

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA NEUVOSTO

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä joulukuuta 2001,

joustovälineen käyttöön ottamisesta

(talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn toimielinten sopimuksen 24 kohta)

(2002/158/EY)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon 6 päivänä toukokuuta 1999 Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välillä tehdyn toimielinten sopimuksen talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 24 kohdan,

ottavat huomioon ehdotuksen neuvoston asetukseksi vuoteen 1999 asti Marokon kalastussopimuksen alaisina olleiden alusten ja kalastajien toimintasuunnan muuttamisen edistämisestä (KOM(2001) 384 — 2001/0163(CNS)) ⁽²⁾,

ottavat huomioon päätelmät, jotka tehtiin esitystä Euroopan unionin yleiseksi talousarvioksi varainhoitovuodeksi 2002 koskevan toisen käsittelyn yhteydessä 21 ja 22 päivänä marraskuuta 2001 pidetyssä neuvoston ja Euroopan parlamentin valtuuskunnan neuvottelukokouksessa, johon myös komissio osallistui,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Koska Euroopan unionin ja Marokon kuningaskunnan välistä kalastussopimusta ei ole uusittu, Nizzassa koontunut Eurooppa-neuvosto pyysi komissiota tekemään ehdotuksia Marokon aluevesillä kalastaneiden yhteisön alusten toiminnan uudelleenjärjestelyn toteuttamiseksi.
- (2) Komissio on ehdottanut 18 päivänä heinäkuuta 2001 espanjalaisten ja portugalilaisten alusten toimintasuunnan muuttamista 197 miljoonan euron erityistoimen avulla; ehdotus sisältää kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineestä (KOR) rahoitettuja toimia vastaavia toimia ja on KOR:n tukitoimia koskevien sääntöjen mukainen; se sisältää kuitenkin kyseisiä aluksia koskevia erityismukautuksia.

⁽¹⁾ EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.⁽²⁾ EYVL C 270 E, 25.9.2001, s. 266.

- (3) Toimi kuuluu rahoitusnäkymien otsakkeen 2 "rakennetoimet" alaotsakkeeseen "rakennerahastot" ja täydentää samaan tarkoitukseen tammikuusta 2000 asti myönnettyjä korvauksia.
- (4) Ehdokasmaiden ja yhteisön välisten raja-alueiden kehittämistoimia varten vuonna 2002 osoitetaan 30 miljoonaa euroa otsakkeeseen 2 "rakennetoimet" kuuluvaan Interreg-yhteisöaloiteohjelmaan.
- (5) Toimielinten sopimuksen 12 kohdan toisen alakohdan mukaisesti rahoitusnäkymien otsakkeeseen 2 "rakennetoimet" kuuluviin toimiin osoitettuihin maksusitoumusmäärärahoihin ei sisälly liikkumavaraa.
- (6) Näin ollen toimielinten sopimuksen 24 kohdassa tarkoitettujen edellytykset joustovälineen käyttöön ottamiselle täyttyvät,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Otetaan käyttöön joustovälineestä 200 miljoonaa euroa maksusitousumäärärahoina Euroopan unionin yleistä talousarviota varainhoitovuodeksi 2002 varten.

2 artikla

Näistä määrärahoista 170 miljoonaa osoitetaan rahoitusnäkymien "rakennetoimet" otsakkeeseen kuuluvaan erityistoimeen, jolla edistetään vuoteen 1999 asti Marokon kalastussopimuksen alaisina olleiden alusten ja kalastajien toimintasuunnan muuttamista, ja ne otetaan Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2002 uuteen budjettikohtaan B2-2 0 0 N.

Loput 30 miljoonaa euroa käytetään ehdokasmaiden ja yhteisön välisten raja-alueiden kilpailukyvyyn edistämisiin, ja ne otetaan lukuun B2-1 4 "yhteisöaloitteet" kuuluvaan Interreg-ohjelmaan.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* (L-sarja) samanaikaisesti Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2002 ⁽¹⁾ kanssa.

Tehty Strasbourgissa 13 päivänä joulukuuta 2001.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

N. FONTAINE

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. VANDE LANOTTE

⁽¹⁾ EYVL L 29, 31.1.2002.